

## Sirona Gruppe erneut als Top Employer ausgezeichnet

Nach den „Top Employer Awards“ Deutschland, Österreich und „Ingenieure 2013“ überzeugt Sirona 2014 auch international durch seine hervorragende Personalpolitik und sehr gute Arbeitsbedingungen. Im Rahmen einer feierlichen Preisverleihung in Shanghai erhielt Sirona China Mitte Januar den Award „Top Employer China 2014“. Auch deutsche Mitarbeiter des Dentalherstellers haben am chinesischen Standort Karriere gemacht.



Sirona China freut sich über die Auszeichnung als „Top Employer China 2014“ und strahlt mit den 40 ausgezeichneten Unternehmen um die Wette.



Michael Elling, Vice President Corporate Human Resources der Sirona Gruppe (2.v.r.), Daisy Zhang, Personalleiterin China (3.v.r.) und Henning Müller, Vice President Sales China, Hongkong, South East Asia (1.v.l.), nahmen die Auszeichnung „Top Employer China 2014“ vom Moderator der Veranstaltung (rechts) stolz entgegen.

In einem mehrstufigen Analyse- und Auditprozess zeichnet das Top Employer Institut (vormals CRF Institut) jährlich herausragende Arbeitgeber rund um die Welt aus: Exzellente Arbeitsbedingungen, Talentförderung und kontinuierliche Weiterentwicklung des Personalmanagements sind entscheidende Kriterien. Sirona China wurde neben weiteren 40 Arbeitgebern des Landes mit dem Award „Top Employer China 2014“ ausgezeichnet. Michael Elling, Vice President Corporate Human Resources der Sirona Gruppe, freut sich: „Die Mitarbeiter sind das Herzstück un-

res Unternehmens. Der Top Employer Award für Sirona China ist eine Anerkennung unserer lokalen und globalen Mitarbeiterförderung. Er ist Teil unserer globalen Wachstumsstrategie, stärkt die Attraktivität als Arbeitgeber und motiviert unsere Mitarbeiter, im In- und Ausland für Sirona tätig zu sein.“

**Wachstum und Weiterentwicklung bei Sirona China**  
2006 hat Sirona mit knapp 30 Mitarbeitern begonnen, den Standort in China aufzubauen. Heute, acht Jahre später, sind mehr als 150 Mitarbeiter für das Unterneh-

men vor Ort tätig – eine Erfolgsgeschichte, auch im Hinblick auf die Personalentwicklung. „Mitarbeiterzufriedenheit ist die Basis für unseren Erfolg bei Sirona China. Daher setzen wir auf ein exzellentes Team, fördern Teamgeist und motivieren unsere Mitarbeiter stets zur Weiterentwicklung. Es ist schön, zu sehen, wie viele Mitarbeiter sich erfolgreich die Karriereleiter hocharbeiten“, erklärt Henning Müller, Vice President China und Südostasien. Ein starkes Wachstum, das sich auch im Markt widerspiegelt: Sirona China ist die Nummer eins im Bereich Behandlungsstühle

für Zahnärzte. Auch die digitale Zahnheilkunde und damit CAD/CAM-Produkte haben in den vergangenen zwei Jahren stark an Bedeutung gewonnen.

### Mitarbeiter schreiben Erfolgsgeschichte

Auch für Studenten bietet Sirona viele Möglichkeiten und fördert junge Talente. So verbrachte z.B. die deutsche Studentin Verena Schütter im Rahmen ihres Studiums International Business an der Dualen Hochschule Baden-Württemberg vier Monate bei Sirona in Asien. Dort lernte sie das internationale Unternehmen

und den Standort Shanghai kennen und half beim Aufbau des Standortes Singapur, welcher im November 2013 eröffnet wurde. Eine Karrieremöglichkeit, die bei Sirona allen Mitarbeitern offen steht und durch das Talent Excellence Programm gefördert wird: Das Angebot reicht von individueller Weiterbildung über funktions- und standortübergreifende Projekteinsätze bis hin zur gezielten internationalen Entsendung und Karriereförderung in einer der weltweiten Tochtergesellschaften. **KN**



### KN Adresse

Sirona Dental Systems GmbH  
Fabrikstraße 31  
64625 Bensheim  
Tel.: 06251 16-0  
Fax: 06251 16-2591  
contact@sirona.de  
www.sirona.de

## „Lernort Natur“ – heimische Flora und Fauna live erleben

Ispringer Unternehmen Dentaforum unterstützt heimisches Bildungsprojekt.

Wird aus jedem Reh ein Hirsch oder was hat das Mauswiesel mit dem Wolf gemeinsam? Diese und ähnliche Fragen stellen sich Kinder oftmals, wenn es um einheimische Tiere in unseren Wäldern geht. Aber auch immer mehr Jugendliche und Erwachsene kennen sich in der Pflanzen- und Tierwelt der Region nur wenig aus.

Seit 1991 bieten besonders geschulte, ehrenamtlich tätige Jäger im Deutschen Jagdschutzverband mit der Initiative „Lernort Natur“ vielseitige Möglichkeiten, Natur hautnah zu erleben. Ziel dieser Initiative ist es, einer fortschreitenden Entfremdung des Menschen von der Natur entgegenzuwirken – und dies gelingt mit Erfolg. Bereits Hunderttausende Schüler aller Altersgruppen waren schon Gäste bei „Lernort Natur“ und haben dabei weitaus mehr gelernt als den Unterschied zwischen Kaninchen und Feldhasen. Sie haben mit Jägern Fahrten von Reh oder Wildschwein verfolgt, als Gruppe überdimensionale Spinnen-

netze überwunden, als „Eichhörnchen“ Futterverstecke angelegt und schließlich am prasselnden Lagerfeuer Erlebnisse ausgetauscht. Auch Eltern und Lehrer nehmen neue Eindrücke mit nach Hause und sind oft erstaunt, wie viel Entspannung schon wenige Stunden in der Natur bringen.

„Lernort Natur“ hat sich mittlerweile zu einem anerkannten Bestandteil der außerschulischen Bildungsarbeit entwickelt und stellt somit, neben den Leistungen im Naturschutz, ein bedeutendes Aktionsfeld der Jägerschaft dar. Viele Veranstaltungen rund um „Lernort Natur“ sind nur dank der lobenswerten Arbeit ehrenamt-

licher Mitarbeiter möglich. Dennoch ist auch dringend finanzielle Unterstützung nötig, um dieses Projekt aufrechtzuerhalten, so Kreisjägermeister Dieter Krail. Für Mark S. Pace, Geschäftsführer der Dentaforum-Gruppe in Ispringen, und seine Frau Petra, hat aktiver Umweltschutz nicht nur im eigenen Unternehmen einen hohen Stellenwert. Sie unterstützen die Initiative „Lernort Natur“, damit auch künftige Generationen in und von der Natur lernen können. Bei einer Spendenübergabe konnten Sie live miterleben, wie fasziniert Kinder und Jugendliche von echten Wildtieren waren. Den Uhu „Uwe“ von Falkner Otto Lieb hautnah erleben und sogar streicheln zu dürfen, begeisterte die Schüler.

„Dass das Unternehmen Dentaforum unser Engagement der Jugendarbeit und somit die Bildung für nachhaltige Entwicklung so großzügig unterstützt, erweitert unsere Möglichkeiten. Mit jeder Spende kommen wir unserer Zielvorstellung einer großflächigen Umweltvermittlung näher“, freut

sich Renate Hartwein, Jugendobfrau von „Lernort Natur“ der Jägervereinigung Enzkreis/Pforzheim.

In 2013 wurde ein Anhänger von der Jägervereinigung für „Lernort Natur“ angeschafft, mit dem Exponate und Unterrichtsmaterialien rund um die Themen Wildtiere, Jagd und Natur befördert werden können. **KN**



Einer fortschreitenden Entfremdung des Menschen von der Natur entgegenzuwirken – das ist das Ziel des Bildungsprojekts „Lernort Natur“, welches das Unternehmen Dentaforum mit einer Spende unterstützte.

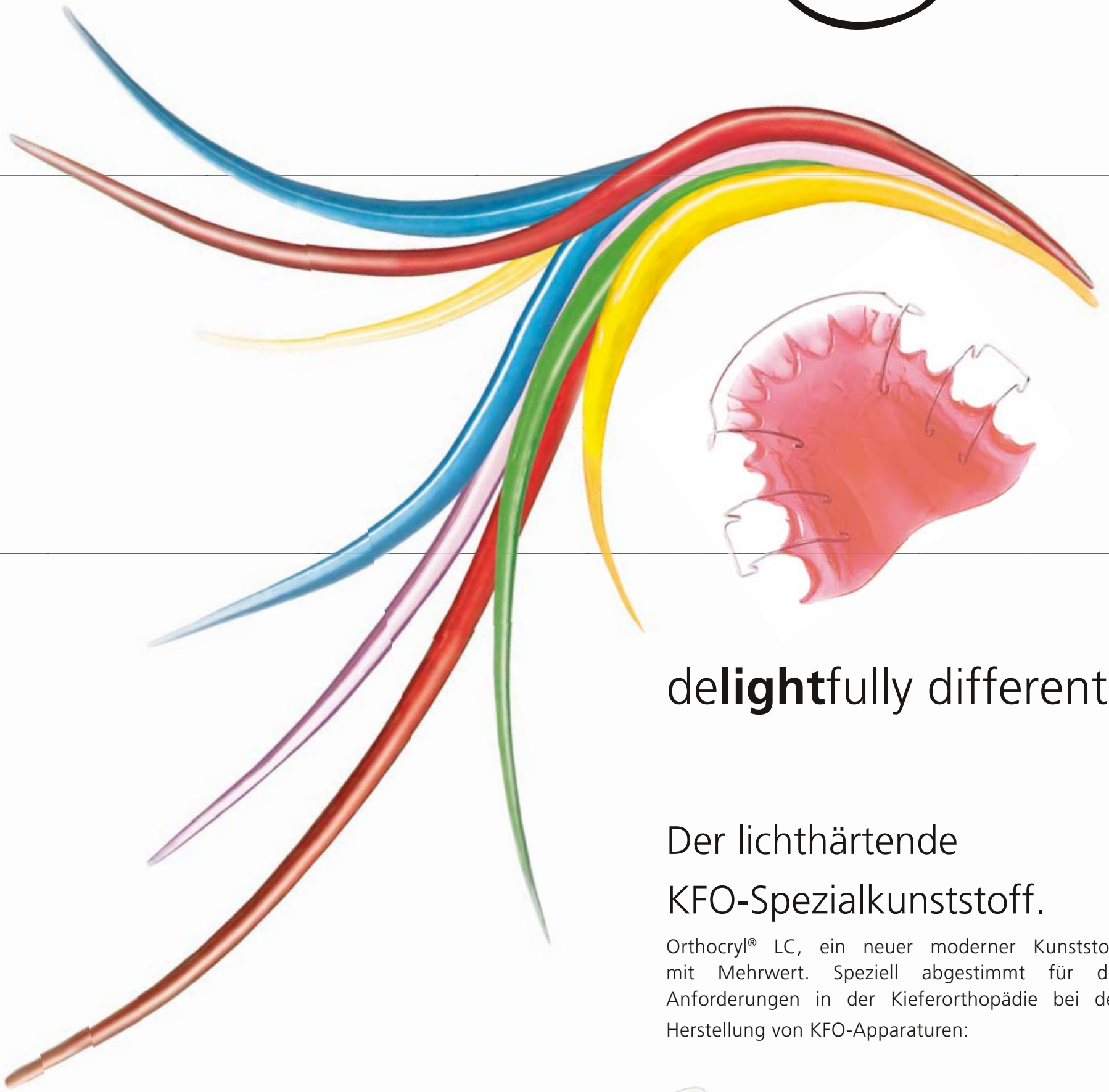


### KN Adresse

DENTAURUM GmbH & Co. KG  
Turnstr. 31  
75228 Ispringen  
Tel.: 07231 803-0  
Fax: 07231 803-295  
info@dentaforum.de  
www.dentaforum.de









# Orthocryl® LC



delightfully different!

Der lichthärtende  
KFO-Spezialkunststoff.

Orthocryl® LC, ein neuer moderner Kunststoff mit Mehrwert. Speziell abgestimmt für die Anforderungen in der Kieferorthopädie bei der Herstellung von KFO-Apparaturen:

-  Unglaublich einfache Anwendung
-  Zeit- und materialsparend
-  Perfekt abgestimmte Fließfähigkeit
-  Absolut geruchsneutral
-  Biokompatibel
-  Breites Einsatzspektrum

**D**  
DENTAURUM

Turnstraße 31 | 75228 Ispringen | Germany | Telefon +4972 31/803-0 | Fax +4972 31/803-295  
www.dentaurum.de | info@dentaurum.de

